

5) Словарь. Последніе два отдѣла будутъ повторяться въ каждомъ выпускѣ.

Во второй книгѣ „Памятниковъ“, посвященныхъ преимущественно болгарской женщинѣ, будутъ помѣщены: 1) женскія пѣсни, 2) свадьба, 3) болгаро-сербскія миѣны о само-вилахъ, вилахъ и другихъ существахъ женскаго рода, 4) продолженіе пословицъ, 5) загадки, 6) продолженіе народнаго дневника, 7) легенды, 8) словарь. Начиная со второй книги, мы будемъ прилагать изображенія народныхъ костюмовъ.

Первая книга составлена подъ редакціей нашей и И. Г. Прыжова. Считаемо долгомъ принести глубокую благодарность И. С. Аксакову, который далъ намъ средства на изданіе книги, также и Болгарамъ, доставлявшимъ намъ матеріалы. Надѣемся, что они не откажутъ въ своемъ братскомъ участіи и при изданіи слѣдующихъ выпусковъ. Пусть всякій, у кого благо народа лежитъ на сердцѣ, принесетъ намъ, что можетъ, что знаетъ: намъ должны быть драгоцѣнны каждое слово народа, каждая черта его быта.

Скажемъ нѣсколько словъ о правописаніи, котораго мы держались, и укажемъ на нѣкоторые отличія болгарской грамматики. Мы печатаемъ „Памятники“ гражданскимъ, а не церковно-славянскимъ шрифтомъ. На употребленіе церковно-славянской печати мы не находимъ никакого раціональнаго основанія; напротивъ, въ гражданской печати, общепринятой въ Великороссіи, въ Украинѣ, въ Сербіи и въ Болгаріи, мы видимъ новое средство къ сближенію славянскихъ племенъ. Извѣстно, что Австрійцы, имѣя цѣлью раздѣлить народныя силы Славянъ, помогаютъ, чтобы Русины (въ Галиціи) печатали книги церковно-славянскими буквами, а не гражданскими.

Мы пишемъ такъ, какъ говоритъ народъ, и сохраняемъ всѣ мѣстныя отличія языка. О самомъ же языкѣ считаемъ нужнымъ замѣтить: